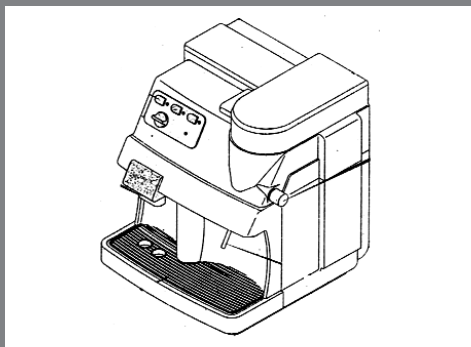


# Vienna

## TYP SUP 018



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA, PROSIMY O UWAŻNE  
PRZECZYTANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

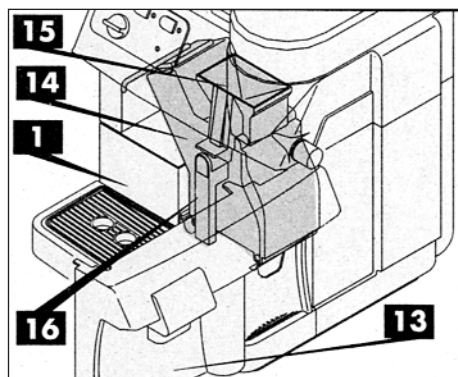
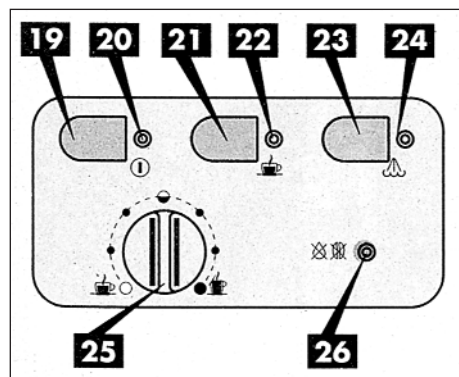
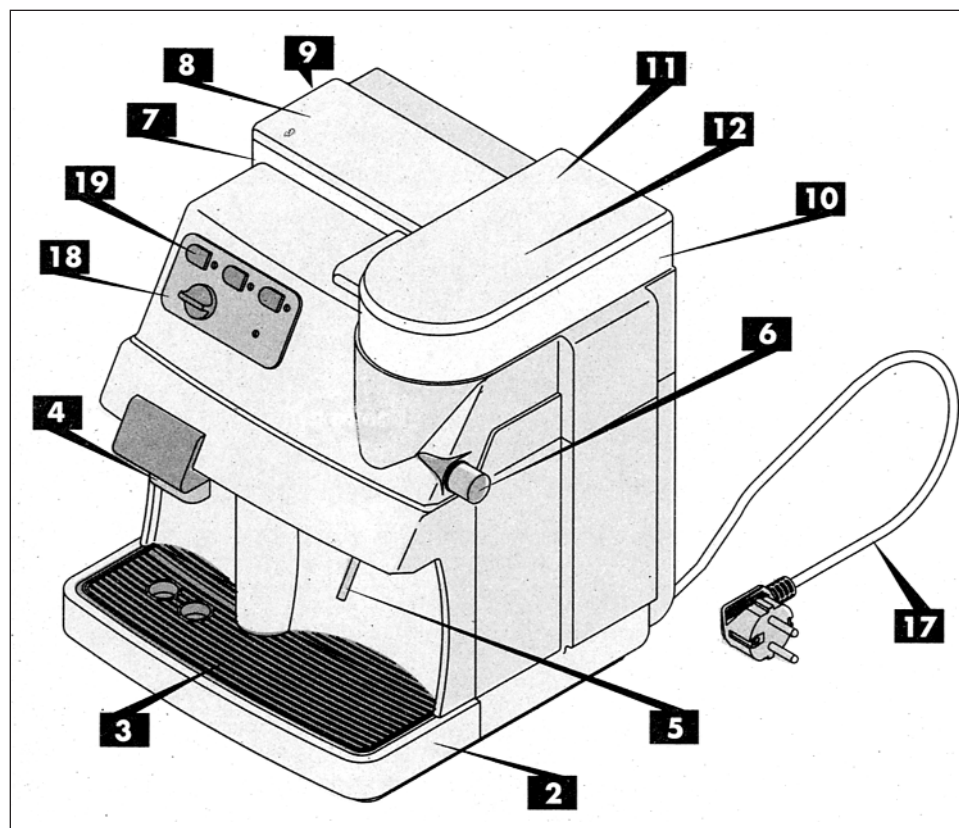
 **Saeco**® 

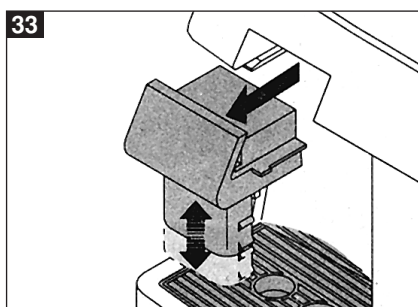
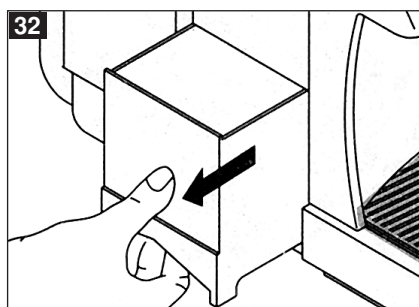
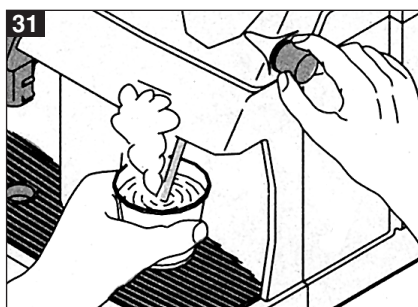
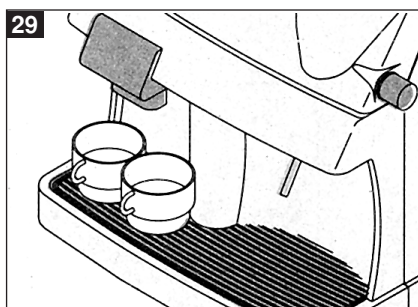
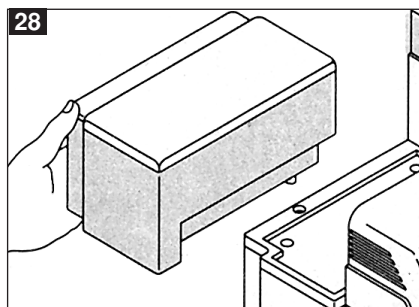
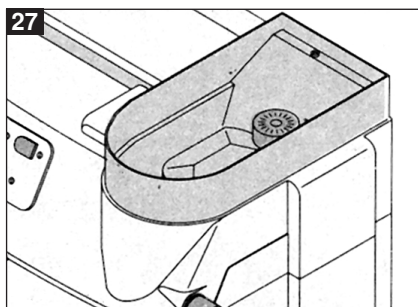
SPRZĘT PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO

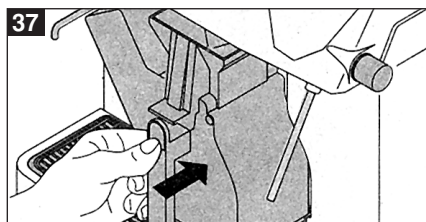
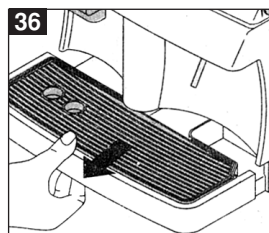
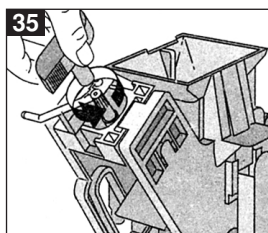
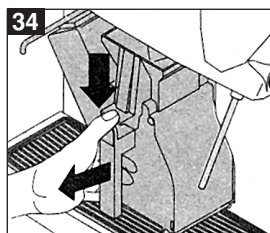
*Nasze gratulacje!*

*Drogi kliencie, gratulujemy Ci doskonałego wyboru, jakiego dzisiaj dokonałeś. Twój ekspres do kawy jest owocem doświadczenia i mistrzostwa firmy Saeco, światowego lidera w produkcji ciśnieniowych ekspresów do kawy, a więc zakupiony przez Ciebie sprzęt należy do najlepszego jaki dzisiejszy rynek sprzętu AGD może w tej dziedzinie zaoferować.*

*Zanim po raz pierwszy uruchomisz swój ekspres, radzimy Ci przeczytać uważnie niniejszą instrukcję obsługi. Wyjaśni Ci ona dokładnie jak go obsługiwać, czyścić i konserwować. Jeżeli będą Ci potrzebne dodatkowe informacje, prosimy, zwróć się do dystrybutora albo bezpośrednio do naszej firmy. Będzie nam miło, jeżeli będziemy mogli służyć Ci dodatkowymi wyjaśnieniami.*







## **Automatyczny ekspres do kawy**

Drogi Kliencie,

Ten automatyczny ekspres do kawy, dzięki wbudowanemu młynkowi, pozwoli Ci na przygotowanie kawy z kawy w ziarnach.

Jak w przypadku każdego urządzenia elektrycznego, tak i w tym, należy podjąć podstawowe środki bezpieczeństwa, aby uniknąć ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zranienia.

Przed rozpoczęciem użytkowania, proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, jak również jakiegokolwiek inne instrukcje lub informacje dołączone do opakowania.

**Jedynie osoba, która zapoznała się z instrukcją obsługi, może przystąpić do obsługi sprzętu.**

### **Ostrzeżenie!**

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane z powodu:

- Niewłaściwego użytkowania sprzętu.
- Napraw wykonanych przez osoby nie upoważnione.
- Użycia nie oryginalnych części i akcesoriów.

**Każdy z powyższych przypadków powoduje unieważnienie gwarancji.**

## Jak posługiwać się instrukcją

**Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu lub w pobliżu ekspresu, aby i inni użytkownicy mogli się z nią zapoznać.**

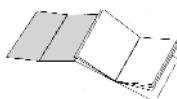
Jeżeli potrzebujesz dodatkowych informacji lub jakaś część niniejszej instrukcji budzi Twoje wątpliwości skontaktuj się z naszym wykwalifikowanym personelem.



Trójkąty ostrzegawcze wskazują na wszystkie uwagi odnoszące się do bezpieczeństwa obsługi. Stosuj się do nich aby uniknąć potencjalnego wypadku.

## B

Odnośniki do rysunków, części sprzętu i elementów obsługi są wskazane w tekście instrukcji przy pomocy cyfry lub litery. Zwracaj uwagę na odpowiadające im rysunki.



Rysunki przywoływane w tekście instrukcji znajdują się na rozkładówce. Miej ją rozłożoną czytając instrukcję.

## Spis treści

	Strona
Dane techniczne.....	8
Bezpieczne użytkowanie .....	10
Objaśnienia.....	12
Opis pulpitu sterującego.....	12
Przygotowanie ekspresu do pracy .....	13
Podłączenie do sieci.....	13
Czynności początkowe .....	13
Odpowietrzanie.....	14
Kontrolka temperatury .....	14
Kontrolka braku kawy i wody.....	14
Mielenie kawy .....	14
Jakość kawy .....	14
Jakość wody .....	14
Rozgrzewanie się ekspresu .....	15
Wylączanie ekspresu .....	15
Przygotowywanie kawy .....	15
Regulacja ilości kawy w filiżance .....	15
Przygotowanie kawy espresso .....	15
Gorąca woda .....	15
Para .....	15
Spienianie mleka do cappuccino.....	16
Zabezpieczenia .....	16
Elektroniczne zabezpieczenie młynka.....	16
Elektroniczne zabezpieczenie pompy .....	16
Elektroniczna kontrola temperatury.....	16
Zabezpieczenie mechanizmu młynka .....	16
Czyszczenie i konserwacja .....	17
Blok zaparzający .....	17
Młynek .....	17
Usuwanie osadu wapiennego .....	18
Przechowywanie sprzętu.....	18
Obsługa serwisowa .....	18
Pozbywanie się sprzętu.....	18
Problemy i ich usuwanie .....	19

## Dane techniczne:

Napięcie znamionowe	Patrz tabliczka znamionowa
Moc znamionowa	Patrz tabliczka znamionowa

## Charakterystyka sprzętu

Ekspres	– system grzejny	Boliler
	– pompa	Elektromagnetyczna, wibracyjna
	– zbiornik na wodę	1,7 l
Młynek	– typ	Żarnowy, stożkowy
	– napęd	Silnik z reduktorem, ok. 900 obr/min.
	– stopień mielenia	Regulowany
	– zabezpieczenie przed blokadą	Automatyczne po 20 sekundach
	–pojemnik na kawę	Okolo 350 g
Wymiary (W x S x G)		337 x 325 x 377 mm
Waga z wyposażeniem		8,5 kg
Przewód przyłączeniowy		1,2 m
Pomieszczenie na przewód przyłączeniowy		Tak
Element grzejny		Boiler aluminiowy
Kontrola temperatury		Elektroniczna
Czas rozgrzewania się do parzenia kawy		Okolo 2 min.
Czas rozgrzewania się do pary		Okolo 3 min.
Czas wytwarzania pary		Nieograniczony, do wyczerpania wody
Zabezpieczenie przed przegrzaniem		Termostaty
Zużyta kawa		Usuwana automatycznie
Ustawienie pojemności filiżanki		Regulacja w zakresie 0-250 cl
Sterowanie gorącą wodą		Elektroniczne
Dysza pary / gorącej wody		Stała, jednokierunkowa
Czas przygotowania	– espresso	Okolo 20 sekund/filiżanka
	– espresso lungo	Okolo 30 sekund/filiżanka
	– gorącej wody	Okolo 60 sekund/filiżanka
	– spienionego mleka	Okolo 30-90 sekund/filiżanka

## Materiały użyte do produkcji:

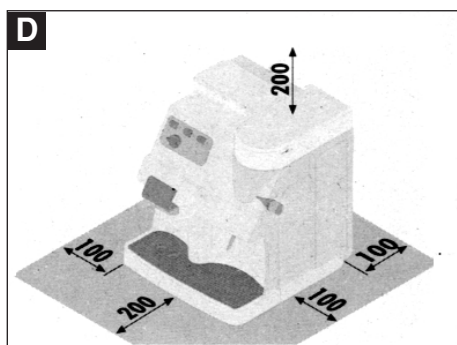
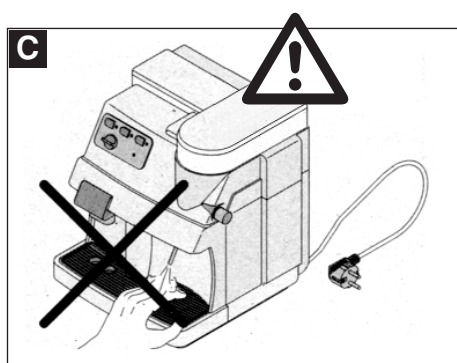
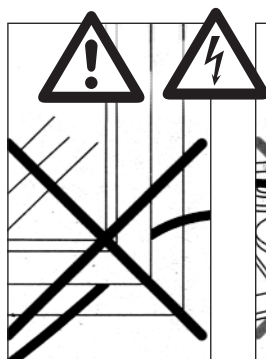
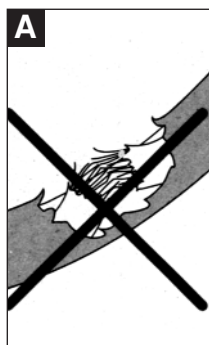
Obudowa ekspresu	Tworzywo termoplastyczne
Zbiornik na wodę, taca ociekowa	Tworzywo termoplastyczne
Pojemnik na zużytą kawę	Tworzywo termoplastyczne
Kraj pochodzenia	Włochy

## Akcesoria (wyposażenie standardowe):

Klucz do bloku zaparzającego
Szczoteczka do czyszczenia młynka

Podane powyżej dane techniczne nie są wiążące. W związku z ciągłym postępowaniem technicznym producent zastrzega sobie prawo do ich modyfikacji.





## Bezpieczne użytkowanie



### Ostrzeżenie!

**Porażenie prądem elektrycznym może spowodować śmierć. Wszystkie elementy elektryczne powinny być zawsze utrzymywane w stanie suchym w celu uniknięcia zwarcia. Nie zanurzaj w wodzie przewodu zasilającego ani samego ekspresu. Para i gorąca woda mogą spowodować oparzenia. Nigdy nie kieruj dyszy pary w kierunku ciała, oraz bądź ostrożny dotykając jej lub płyty grzejnej; mogą być gorące i spowodować oparzenie.**

### Użytkowanie sprzętu

Sprzęt może być użytkowany jedynie zgodnie z jego przeznaczeniem. Ekspres ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Wprowadzanie jakichkolwiek zmian technicznych, albo używanie do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem jest ściśle zabronione z uwagi na potencjalne zagrożenie. Ekspres może być używany wyłącznie przez osoby dorosłe, które zapoznały się z niniejszą instrukcją. Dzieci, osoby będące pod wpływem alkoholu albo narkotyków, nie mogą go obsługiwać.

### Wymagania elektryczne

Nie dotykaj części elektrycznych będących pod napięciem. Może to spowodować porażenie prądem i w rezultacie oparzenie lub śmierć. Ekspres powinien być podłączony do sieci elektrycznej o napięciu zgodnym z podanym na jego tabliczce znamionowej. Połączenie powinno być wykonane za pośrednictwem odpowiedniego gniazda ściennego.

### A Przewód zasilający

Ekspresu nie wolno używać, jeśli jego przewód zasilający jest uszkodzony. Jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, powinny zostać natychmiast wymienione przez osobę z odpowiednimi kwalifika-

cjami. Ułóż przewód w taki sposób, aby nie stykał się z gorącymi powierzchniami, ostrymi krawędziami, ani pojemnikami z olejem. Nie przenoś, ani nie ciągnij sprzętu za przewód zasilający. Nie wyciągaj wtyczki z gniazda ściennego ciągnąc za przewód i nie dotykaj jej mokrymi rękami. Nie pozwalaj by przewód zwisał ze stołu lub półki.

### B Chronić innych

Upewnij się, że sprzęt znajduje się poza zasięgiem dzieci.

Dzieci nie zdają sobie sprawy z zagrożenia, jakie stwarzają sprzęty elektryczne.

### Ustawienie sprzętu

Ustaw ekspres na stabilnej płaskiej powierzchni w miejscu, gdzie nikt go nie przewróci i gdzie nie spowoduje on żadnego wypadku.

Nie używaj ekspresu na świeżym powietrzu.

Nie używaj ekspresu w pobliżu gorących powierzchni lub otwartego płomienia, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie lub stopienie obudowy.

### C Niebezpieczeństwo oparzeń

Wyciek gorącej wody lub pary może spowodować poparzenie. Nigdy nie kieruj dyszy pary w kierunku ciała lub rąk. Zachowuj ostrożność dotykając części ekspresu, które mogą być gorące podczas jego pracy

### D Przestrzeń dookoła ekspresu

W celu zapewnienia właściwego funkcjonowania ekspresu i właściwej jego obsługi, zaleca się jego ustawienie na równej i płaskiej powierzchni, w miejscu dobrze oświetlonym. Zachowaj odległość przynajmniej 10 cm od ściany lub innych obiektów.

### E Czyszczenie sprzętu

Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, że ekspres jest wyłączony i wyjmij wtyczkę z gniazda ściennego. Zaczekaj, aż ekspres ostygnie. Nigdy nie zanurzaj go w wodzie. Nie myj ekspresu, ani żadnej jego części w zmywarce do naczyń. Nie używaj do czyszczenia żadnych deter-

gentów, rozpuszczalników ani żadnych ostrych przedmiotów. Nie susz jego części składowych w kuchence mikrofalowej ani piekarniku.

### **Naprawy**

W przypadku, gdy ekspres nie działa, został w jakikolwiek sposób uszkodzony, albo upadł, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazda ściennego. Nigdy nie używaj sprzętu uszkodzonego. Zabrania się otwierania ekspresu i dokonywania jakichkolwiek interwencji w jego wnętrzu. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez autoryzowane punkty serwisowe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane w wyniku próby naprawy przez osoby nie upoważnione.

### **Pożar**

W przypadku pożaru, używaj do gaszenia gaśnicy z dwutlenkiem węgla (CO<sub>2</sub>). Nie używaj gaśnic wodnych, ani proszkowych.

## Objaśnienia:

- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Pojemnik na zużytą kawę              | <b>11</b> Pokrywa pojemnika na kawę       |
| <b>2</b> Taca ociekowa                        | <b>12</b> Pokrętko regulacji młynka       |
| <b>3</b> Kratka                               | <b>13</b> Drzwiczki serwisowe             |
| <b>4</b> Regulowany wypływ kawy               | <b>14</b> Blok zaparzający                |
| <b>5</b> Dysza pary/gorącej wody              | <b>15</b> Zsyp kawy                       |
| <b>6</b> Pokrętko zaworu pary/gorącej wody    | <b>16</b> Uchwyt bloku zaparzającego      |
| <b>7</b> Zbiornik na wodę                     | <b>17</b> Przewód zasilający              |
| <b>8</b> Pokrywa zbiornika                    | <b>18</b> Pulpit sterujący z kontrolkami. |
| <b>9</b> Automatyczny zawór zbiornika na wodę | <b>19</b> Włącznik główny                 |
| <b>10</b> Pojemnik na kawę w ziarnach         |   |

## Opis pulpitu sterującego


- |   |  |
|---|--|
| <b>20</b> Kontrolka „on/off”, wł./wyl.  | <b>24</b> Kontrolka temperatury pary<br>Świeci się: temperatura właściwa<br>Miga: dochodzenie do właściwej temperatury   |
| <b>21</b> Przycisk wyboru kawy (1 lub 2 filiżanki)  | <b>25</b> Pokrętko regulacji ilości kawy w filiżance   |
| <b>22</b> Kontrolka temperatury kawy<br>Świeci się: temperatura właściwa<br>Miga: dochodzenie do właściwej temperatury<br>Jeżeli kontrolka temperatury kawy (22) i kontrolka pary (24) migają jednocześnie, oznacza to, że temperatura wody jest zbyt wysoka. Należy przeprowadzić proces odpowietrzania (usunięcia pary z układu). | <b>26</b> Kontrolka braku wody i braku kawy<br>Świeci się: pusty zbiornik na wodę lub pusty pojemnik na kawę. Nalej wody do zbiornika lub nasyp kawy do pojemnika. Po napełnieniu zbiornika wodą, należy przeprowadzić zabieg odpowietrzania układu.<br>Miga: pojemnik na kawę zużyty, blok zaparzający lub taca ociekowa niewłaściwie włożone, albo niedomknięte drzwiczki serwisowe. |
| <b>23</b> Przycisk wyboru pary  |  |

## Przygotowanie ekspresu do pracy


Oryginalne opakowanie zostało zaprojektowane tak, by chronić sprzęt w trakcie transportu. Zachowaj je do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.


Zanim przystąpisz do uruchomienia ekspresu, zapoznaj się z zasadami bezpiecznego użytkowania, podanymi wcześniej.

## Podłączenie do sieci

 **Ostrzeżenie:** Prąd elektryczny może być niebezpieczny. Zawsze przestrzegaj zasad bezpieczeństwa.

Sprzęt należy podłączyć do gniazda prądu zmiennego o napięciu odpowiadającym temu, które zostało podane na tabliczce znamionowej, umieszczonej na spodzie.

 Nigdy nie używaj sprzętu z uszkodzonym przewodem przyłączeniowym. Uszkodzony przewód powinien być wymieniony jedynie przez autoryzowany punkt serwisowy.

 Jeżeli używasz przedłużacza, upewnij się, że nie jest on uszkodzony i spełnia odpowiednie wymagania.

## Czynności początkowe




### Niebezpieczeństwo!

**Prąd elektryczny może być niebezpieczny!**


Wszystkie elementy elektryczne powinny być zawsze utrzymywane w stanie suchym w celu uniknięcia zwarcia. Para i gorąca woda mogą spowodować oparzenia. Nigdy nie kieruj dyszy pary w kierunku ciała, oraz bądź ostrożny dotykając jej; może być gorąca i spowodować oparzenie.

**Dla bezpieczeństwa własnego i innych przestrzegaj zasad bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji.**

 Nie włączaj ekspresu i nie uruchamiaj go, gdy zbiornik na wodę jest pusty, i pojemniku nie ma kawy.

Założ pokrywę (11) pojemnika na kawę na pojemnik (10). Przechowuj w pobliżu ekspresu klucz do bloku zaparzającego i szczoteczkę do czyszczenia młynka.

**27** Pojemnik na kawę (10) jest przymocowany do korpusu ekspresu przy pomocy dwóch wkrętów. Zdejmij pokrywę (11) pojemnika, napełnij go kawą w ziarnach (około 350g). Założ ponownie pokrywę. W razie potrzeby zmień ustawienie młynka przy pomocy pokrętła (12) na pozycję „8” ( $\pm 2$  lub 4, w zależności od rodzaju ziaren).


 Pojemnik na kawę może być napełniany jedynie kawą w ziarnach. Nie napełniaj go żadnymi innymi produktami, aby nie uszkodzić sprzętu.


Zdejmij pojemnik na wodę (7) z ekspresu, zdejmij jego pokrywę (8) i napełnij go zimną, świeżą wodą (około 1,7 l). Wbudowany w dno zbiornika zawór zapobiega wycieknięciu wody.

**Zanim założysz ponownie zbiornik wody na ekspres, upewnij się, że pojemnik na kawę jest nakryty pokrywką.**

**28** Założ ponownie zbiornik wody na jego miejsce. Następnie nakryj go pokrywką, lekko go naciskając aby spowodować otwarcie się zaworu w jego dnie.

 Nie przepelniaj zbiornika wodą.

 Napełniaj zbiornik jedynie zimną, czystą wodą. Gorąca woda i inne płyny mogą uszkodzić ekspres. Nie używaj wody gazowanej.

 Nie używaj ekspresu, gdy w zbiorniku nie ma wody. Zawsze upewnij się czy jest on napełniony, zanim włączysz ekspres.

Włóż wtyczkę do gniazda ściennego i naciśnij główny wyłącznik ekspresu. Zielona kontrolka zaświeci się i ekspres rozpocznie auto-test. Usłyszysz kilka odgłosów, które są normalne dla auto-testu.

## Odpowietrzanie

**30** Ustaw filiżankę lub inne odpowiednie naczynie pod dyszą pary (5) i obróć pokrętko pary/gorącej wody (6) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Kiedy z dyszy wypłynie ciągły strumień wody zakręć pokrętko. Ekspres został odpowietrzony.

**Ważne:** Zaleca się przeprowadzenie odpowietrzania układu przy pierwszym uruchomieniu ekspresu, gdy był on nie używany przez dłuższy okres czasu i za każdym razem, gdy zbiornik wody został całkowicie opróżniony. Odpowietrzenie powinno być również przeprowadzone, gdy dwie kontrolki temperatury: kawy (22) i pary (24) migają jednocześnie. Ekspres jest gotowy do dalszej pracy gdy kontrolka temperatury kawy (22) przestanie migać i będzie świecić światłem ciągłym.

## Kontrolka temperatury

Po włączeniu ekspresu, kontrolka temperatury kawy (22) będzie migać przez około dwie minuty, w trakcie których ekspres osiąga właściwą temperaturę. Kiedy właściwa temperatura zostanie osiągnięta, kontrolka przestanie migać i będzie świecić światłem ciągłym.

## Kontrolki braku kawy i wody

Kiedy pojemnik na kawę opróżni się, zapali się odpowiednia kontrolka, a młynek zatrzyma się automatycznie. Napełnij pojemnik kawą i wznow cykl pracy naciskając przycisk (21). Kontrolka zapali się również wtedy, kiedy zabraknie wody w zbiorniku. Napełnij zbiornik wodą i odpowietrz układ zanim zaparzysz kawę.

## Mielenie kawy

Jeżeli kawa płynie zbyt szybko (kawa zmielona zbyt grubo) lub zbyt wolno (kawa zmielona zbyt drobno), zmień ustawienie młynka.

Zalecane ustawienie: pozycja „8”.

Jeżeli przepływ jest zbyt szybki: przestaw młynek na niższą pozycję (6 lub 7).

Jeżeli przepływ jest zbyt wolny: przestaw młynek na mielenie grubsze (9 lub 10).



Zmieniaj ustawienie młynka jedynie w czasie jego pracy. Unikaj ustawień skrajnych (np. pozycja 1). Jeżeli szybkość przepływu kawy nadal jest niewłaściwa, spróbuj innych gatunków kawy, ponieważ nie wszystkie rodzaje kawy mogą się nadawać do parzenia w tym ekspresie. Różnicę w stopniu zmielenia kawy można stwierdzić dopiero po zaparzeniu trzech lub czterech kaw, ponieważ w młynku pozostaje jeszcze pewna ilość kawy pochodząca z poprzedniego ustawienia.

## Jakość kawy

Upewnij się, że kawa której używasz jest świeża. Zaleca się używanie kawy palonej specjalnie dla ekspresów ciśnieniowych lub innych rodzajów odpowiednich dla kawy typu „espresso”. Przechowuj ziarna kawy w szczelnym pojemniku, w chłodnym i suchym miejscu.

## Jakość wody

Dla przygotowania doskonałej kawy espresso, oprócz takich czynników jak jakość kawy, stopień jej zmielenia i temperatura wody, również jakość samej wody ma znaczenie determinujące. Zalecamy używanie wody o niskiej zawartości związków wapnia, gdyż poprawi to smak kawy i zabezpieczy ekspres przed szkodliwym odkładaniem się jego osadów.

Opróżniaj zbiornik wody i napełniaj go świeżą wodą codziennie.

**Nigdy nie używaj wody gazowanej.**

## Rozgrzewanie się ekspresu

Ekspres może pozostawać włączony cały dzień. Jakkolwiek, jeżeli nie jest on używany przez dłuższy okres czasu, zalecamy wyłączenie go. Potrzebuje on nie więcej niż dwie minuty, żeby się ponownie nagrzać.

## Wyłączanie ekspresu

Nie wyłączaj ekspresu w trakcie procesu parzenia kawy. Możesz go wyłączyć jedynie po zakończeniu pełnego cyklu.

## Przygotowywanie kawy

### Regulacja położenia wylotu kawy

Położenie wylotu kawy (4) można regulować w zależności od wysokości filiżanek. Podnieś go lub opuść stosownie do wysokości używanej filiżanki.

### Regulacja ilości kawy w filiżance

Przy pomocy pokrętła (25) możesz ustawić ilość kawy w każdej filiżance. Na przykład:  
pozycja ○ = espresso  
pozycja ● = espresso „długie”  
Używaj filiżanek o odpowiedniej wielkości.

## Przygotowanie kawy espresso

Naciśnij przycisk wyboru kawy (21), ażeby zaparzyć jedną filiżankę kawy espresso. Jeżeli naciśniesz ten sam przycisk dwa razy bezpośrednio po sobie, ekspres wykona dwa cykle parzenia; w wyniku otrzymasz dwie filiżanki espresso lub jedno espresso podwójne.

Dla każdego cyklu, ekspres zmieli porcję świeżej kawy, zapewniając jej optymalną jakość.



Zanim uruchomisz ekspres, upewnij się, że dysza pary/gorącej wody jest zamknięta  
Ustaw młynek zgodnie ze wskazówkami podanymi powyżej.



Młynek może być regulowany jedynie w trakcie mielenia. Dokonywanie jego regulacji w trakcie postoju może się zakończyć jego uszkodzeniem.



Ustaw jedną lub dwie filiżanki na kratce (3) pod wylotem kawy (4). Naciśnij przycisk wyboru kawy (21). Ekspres zaparzy jedną filiżankę kawy. Jeżeli naciśniesz przycisk dwa razy bezpośrednio po sobie, zostaną zaparzone dwie filiżanki kawy. Aby przerwać parzenie, naciśnij ponownie przycisk wyboru kawy.

## Gorąca woda

Do otrzymywania gorącej wody jest wykorzystywany niezależny układ wodny, pozwalający na zachowanie jej smaku nie skażonego kawą, a tym samym wykorzystywanie jej do przyrządzania herbaty, zup i innych napojów.



Ustaw szklanekę lub filiżankę pod dyszą pary/gorącej wody (5) i wolno odkręć, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, pokrętło (6).

**Gorąca woda zacznie wypływać automatycznie. Aby zatrzymać jej wypływ, zakręć zawór (6).**

## Para

Potrzebna do podgrzewania mleka i innych napojów.



Bezpośrednio po każdym użyciu, oczyść dyszę pary wilgotną ściereczką. Zaschnięte resztki mleka są znacznie trudniejsze do usunięcia.



Po każdym wytwarzaniu pary odpowietrz ekspres, ażeby sprowadzić go do temperatury właściwej dla parzenia kawy. Ekspres nie pozwoli zaparzyć kawy, jeżeli nie zostanie osiągnięta właściwa temperatura.



Parzenie kawy jest automatycznie blokowane, jeżeli ekspres jest ustawiony na funkcję wytwarzania pary (kontrolka (24) świeci się).



Naciśnij przycisk pary (23) i zaczekaj, aż odpowiadająca mu kontrolka zaświeci światłem ciągłym. Kontrolka będzie migać, dopóki nie zostanie osiągnięta właściwa temperatura. Powoli otwórz zawór (6). Zaczekaj chwilę, aż wypłyną resztki wody. Gdy zacznie wypływać jedynie para, zanurz dyszę w pojemniku z płynem, który chcesz podgrzać.

**31** Otwórz zawór całkowicie i wykonuj kołowe ruchy naczyniem, podnosząc je i opuszczając. Kiedy płyn zostanie wystarczająco podgrzany, zamknij zawór (6) i oczyść dyszę wilgotną ściereczką.

**Ostrzeżenie:** Bądź bardzo ostrożny, wykonując tę operację. Dysza może być bardzo gorąca.

Po zakończeniu podgrzewania, wyłącz tę funkcję naciskając przycisk (23). Otwórz zawór pary ponownie aby odpowietrzyć układ (pompa rozpoczyna pracę automatycznie). Kontynuuj odpowietrzanie dopóki woda nie popłynie ciągłym strumieniem i obie kontrolki (22 i 24) nie przestaną migać. (Patrz również rozdział opisujący odpowietrzanie).

Zamknij zawór pary. Ekspres jest teraz gotowy do ponownego parzenia kawy.

### Spienianie mleka do cappuccino

Napełnij naczynie lub dzbanuszek zimnym mlekiem do 1/3 jego wysokości. Zanurz dyszę pary (5) pod powierzchnię mleka. Otwórz zawór pary (6) i zacznij wykonywać naczyniem kołowe ruchy aż do wytworzenia grubej piany. Następnie zanurz dyszę głębiej w mleku aby je podgrzać.

### Zabezpieczenia

Gdy drzwiczki serwisowe (13) są otwarte, ekspres zatrzymuje się automatycznie i nie pozwoli się uruchomić.

**Nie jest możliwe zaparzenie kawy lub wytworzenie pary, jeśli blok zaparzący, pojemnik na kawę zużyty, czy taca ociekowa, nie są właściwie włożone na swoje miejsca w ekspresie.**

### Elektroniczne zabezpieczenie młynka

Jeśli pojemnik na kawę ulegnie opróżnieniu, młynek zatrzyma się automatycznie po około 20 sekundach. Odpowiednia kontrolka (26) zaświeci się. Napełnij pojemnik kawą i naciśnij przycisk (21) aby wznowić cykl zaparzania kawy.

### Elektroniczne zabezpieczenie pompy

W celu zabezpieczenia pompy, ekspres zatrzyma się automatycznie, gdy zabraknie wody w zbiorniku. Kontrolka (26) zaświeci się.

### Elektroniczna kontrola temperatury

Kontrolowane są zarówno temperatura wody do parzenia kawy, jak i temperatura pary, aby zapewnić właściwe temperatury dla każdej z tych funkcji.

Parzenie kawy zostanie automatycznie przerwane, jeśli temperatura wody będzie zbyt niska lub zbyt wysoka (termostat bezpieczeństwa i zabezpieczenie przeciwko przegrzaniu).

### Zabezpieczenie mechanizmu młynka

Nawet kawa najwyższego gatunku może zawierać pewne zanieczyszczenia, np. małe kamyczki. Młynek ma wbudowane zabezpieczenie zapobiegające uszkodzeniu go przez takie zanieczyszczenia. Jeżeli jakiś kamyk dostanie się do młynka, usłyszysz dziwny dźwięk. Natychmiast wyłącz ekspres.

Jeżeli ekspres nie zostanie wyłączony ręcznie w ciągu 20 sekund, młynek zatrzyma się automatycznie dzięki zabezpieczeniu elektronicznemu wbudowanemu w silnik.

**Ważne:** Aby zapobiec uszkodzeniu silnika młynka, usuń obce ciała z młynka przed powtórным jego uruchomieniem. W takim przypadku należy zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego.



## Czyszczenie i konserwacja

### Uwagi ogólne

Utrzymuj ekspres w czystości, aby zapewnić odpowiednią jakość parzonej kawy i przedłużyć trwałość sprzętu.



Zanim przystąpisz do czyszczenia, wyłącz ekspres i odłącz go od sieci.



Zanim rozpoczniesz czyszczenie, pozwól by ekspres ostygł.



Nie zanurzaj ekspresu w wodzie ani żadnych innych płynach.



Nie myj żadnych części ekspresu w zmywarce do naczyń.



Wysusz umyte części na powietrzu lub przy pomocy ściereki. Nie susz ich w piekarniku ani kuchence mikrofalowej.

### Zbiornik na wodę, taca ociekowa, pojemnik na zużytą kawę, wylew kawy, obudowa

**32** Pojemnik na zużytą kawę (1) powinien być opróżniany codziennie.

Zbiornik na wodę (7), taca ociekowa (2), kratka (3) i pojemnik na zużytą kawę (1) powinny być czyszczone wodą z dodatkiem nie ściągającego detergentu. Wysusz je dokładnie.

**33** Wylew kawy (4) może być wyjęty z ekspresu w celu ułatwienia mycia. Wyciągnij go i wypłucz dokładnie w ciepłej wodzie.

Okresowo wytrzyj obudowę ekspresu wilgotną, nie ściągającą ściereczką.

### Blok zaparząjący

Blok zaparząjący (14) powinien być czyszczony regularnie, przynajmniej raz w tygodniu. Wyłącz ekspres i otwórz drzwiczki serwisowe (13). Wyjmij pojemnik na zużytą kawę (1) i tacę ociekową (2).

**34** Wyjmij blok zaparząjący (14) trzymając go za uchwyt i naciskając część oznaczoną napisem „PRESS”. Umyj blok zaparząjący jedynie w gorącej wodzie. **Nie używaj detergentów.**

**35** Sprawdź czy dwa stalowe sitka umieszczone w bloku zaparzącym nie są zanieczyszczone. W celu dokładniejszego oczyszczenia, górne sitko może być wyjęte. W tym celu należy odkręcić plastikową szpilkę. Użyj do tego specjalnego klucza, będącego na wyposażeniu ekspresu.

Wysusz całkowicie wszystkie części bloku zaparzącego, załóż ponownie sitko i przykręć ostrożnie plastikową szpilkę.

**36** Wyjmij tacę ociekową (2) i dokładnie ją umyj. Nie używaj detergentów zawierających środki ściernie. Wysusz ją i włóż na miejsce.

**37** Włóż blok zaparzący. Trzymając za uchwyt wsuń go w jego miejsce aż zaskoczy. Zamknij drzwiczki serwisowe i wstaw pojemnik na zużytą kawę.

**Wkładając blok zaparzący, nie naciskaj dźwigni oznaczonej napisem „PRESS”. Po prostu trzymaj go za uchwyt i wsuń lekko do ekspresu.**

**Ostrzeżenie:** Jeżeli blok zaparzący będzie wstawiony niewłaściwie, kontrolka (26) będzie migać i ekspres zostanie zablokowany. Nie pozwoli na zaparzenie kawy.

### Młynek



Nigdy nie nalewaj wody do pojemnika na kawę w ziarnach; ekspres ulegnie uszkodzeniu. Do czyszczenia młynka używaj wyłącznie szczoteczki będącej na wyposażeniu ekspresu. Nie czyść młynka wodą, ani żadnymi innymi płynami.

Młynek nie wymaga dokonywania systematycznej konserwacji. Jeżeli wystąpią jakiegokolwiek problemy z jego działaniem, zwróć się do autoryzowanego punktu serwisowego.

## Usuwanie osadu wapiennego

Usuwanie osadu wapiennego jest konieczne w przypadku używania twardej wody. Zabieg ten pozwala na usunięcie osadów gromadzących się na pewnych częściach ekspresu i umożliwia dalsze ich właściwe działanie jak również całego ekspresu.

W zależności od twardości wody, zaleca się przeprowadzanie zabiegu usuwania osadów co 3-6 miesięcy lub częściej, jeżeli jest to konieczne.

W regionach, gdzie woda jest bardzo twarda, zaleca się stosowanie wody filtrowanej. Poprawi to smak kawy, jak również wydłuży trwałość ekspresu i zwiększy okresy czasu pomiędzy poszczególnymi zabiegami usuwania osadów.

**Uwaga:** Jeżeli chcesz przeprowadzić ten zabieg samodzielnie, użyj środka specjalnie przeznaczonego do ekspresów ciśnieniowych. Możesz użyć środka dostępnego w handlu pod warunkiem, że nie jest on szkodliwy ani toksyczny.



**Ostrzeżenie! Nigdy nie używaj octu jako środka do usuwania osadu wapiennego. Może on spowodować uszkodzenie wewnętrznych części ekspresu.**

Usuwanie osadów należy przeprowadzić w sposób następujący:

Włącz ekspres. Rozpuść środek do usuwania osadów w wodzie (zgodnie z instrukcją podaną na jego opakowaniu) i wlej roztwór do zbiornika na wodę. Ustaw odpowiedniej wielkości naczynie pod dyszą pary/gorącej wody (5) i odkręć wolno zawór (6) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Włącz ekspres, naciskając wyłącznik główny (19) i przepuszczaj roztwór przez dyszę pary przez okres około jednej minuty. Zakręć zawór (6). Wyłącz ekspres i odczekaj około 5 minut, ażeby roztwór zadziałał. Powtórz całą operację dwa lub więcej razy, aż cała zawartość zbiornika zostanie przepuszczona przez dyszę pary.

Po zakończeniu tej operacji, wypłucz dokładnie zbiornik (7) i napełnij go czystą wodą. Włącz ekspres i przepłucz go dokładnie przepuszczając całą wodę przez dyszę pary/gorącej wody. W ten sposób wszelkie pozostałości środka rozpuszczającego osady wapienne zostały usunięte. Ekspres jest przygotowany do ponownej pracy.

**Zapoznaj się z instrukcjami umieszczonymi na opakowaniu zakupionego środka do usuwania osadów wapiennych.**

**Ważne:** Systematyczne usuwanie osadów wapiennych pozwoli na uniknięcie potencjalnych uszkodzeń przez nie spowodowanych i kosztownych napraw. Uszkodzenia spowodowane przez osady wapienne nie podlegają gwarancji.

## Przechowywanie sprzętu

Jeżeli ekspres ma pozostać przez dłuższy okres czasu nie używany, wyłącz go i wyjmij wtyczkę z gniazda. Przechowuj go w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci. Chroń przed kurzem i brudem.

## Obsługa serwisowa

Systematyczna obsługa serwisowa wykonywana przez autoryzowany punkt serwisowy przedłuża żywotność sprzętu i zwiększa jego niezawodność.

Zachowaj oryginalne opakowanie sprzętu. Może okazać się przydatne w przyszłości.

## Pozbywanie się sprzętu

Jakiegolwiek urządzenie, które jest uszkodzone i nie nadaje się do dalszej eksploatacji, powinno być zniszczone. Odłącz sprzęt i obeatnij przewód przyłączeniowy przy samej obudowie.



Przed odcięciem przewodu zasilającego, upewnij się czy jest on odłączony od sieci.

Pozbądź się urządzenia zgodnie z lokalnymi przepisami.

## Problemy i ich usuwanie



W przypadku uszkodzenia sprzętu lub jakiegś nieprawidłowości, natychmiast odłącz go od sieci.

**Poniżej znajdziesz najczęściej spotykane problemy i sposoby ich usuwania. Jeżeli problem nie ustępuje lub wydaje się być bardziej poważny, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.**

Jedynie specjalnie przeszkolony personel autoryzowanych punktów serwisowych jest upoważniony do wykonywania napraw tego sprzętu.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za naprawy wykonywane przez osoby nieupoważnione. W takich przypadkach gwarancja ulega unieważnieniu.

Kontrolka	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<b>Ekspres nie włącza się</b>	Ekspres nie ma zasilania lub niedomknięte drzwiczki serwisowe	Sprawdź przewód zasilający albo domknij drzwiczki.
<b>Ekspres nie rozpoczyna cyklu parzenia.</b>	Jeżeli miga kontrolka (26): źle lub nie włożony blok zaparzający; źle lub nie włożona taca ociekowa.	Upewnij się, że blok zaparzający i taca ociekowa są włożone poprawnie.
	Kontrolka (26) świeci się: – Pusty pojemnik na kawę.	– Nasyp kawy do pojemnika i ponownie uruchom parzenie.
	– Pusty zbiornik na wodę.	– Napełnij zbiornik wodą, odpowietrz układ i ponownie uruchom parzenie.
<b>Ekspres nie wytwarza pary lub gorącej wody.</b>	Zablokowana dysza pary/gorącej wody	Przeczyść dyszę przy pomocy igły lub szpilki.
<b>Kawa płynie zbyt szybko.</b>	Mielenie zbyt grube.	Ustaw młynek na drobniejsze mielenie.
<b>Kawa płynie zbyt wolno.</b>	Mielenie zbyt drobne.	Ustaw młynek na grubsze mielenie.
<b>Kawa nie jest wystarczająco gorąca.</b>	Kontrolka temperatury miga.	Zaczekaj aż kontrolka przestanie migać.
<b>Ekspres nagrzewa się zbyt długo lub gorąca woda płynie bardzo wolno.</b>	Wytworzyło się dużo osadów wapiennych.	Usuń osady wapienne.
<b>Nie można wyjąć bloku zaparzającego.</b>	Blok zaparzający nie jest w swoim bazowym położeniu.	Włącz ekspres i zamknij drzwiczki serwisowe; blok zaparzający ustawi się automatycznie.